Panasonic®

使用说明书

电子保温热水瓶

感谢您购买Panasonic产品。为能正确使用及确保您的安全，使用产品前请仔细阅读本使用说明书，特别要留意**【安全注意事项】(第1～3页)**并请妥善保管，以备日后查阅。本产品只限家庭用。

保留备用

型号 **NC-PHU301**

符合国家标准：GB4706.1-2005
GB4706.19-2008

目录

安全注意事项 1-3

主要特点 4

各部分名称和操作方法 5

使用前的准备工作 6

使用方法 7-8

方便的使用方法 9-10

保养与清洗 11-12

故障排除 13-14

更换易耗品 14

规格 ..... 封底

该说明书的最终解释权归本公司所有

安全注意事项 务必遵守

为防止造成人身伤害、财产损失，请务必遵守以下安全注意事项。

■因错误操作所产生的危害及损害程度，如下区分说明。

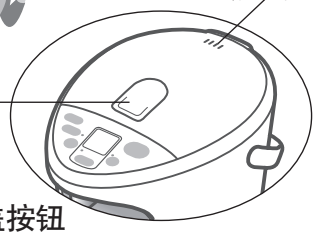
⚠ **警告** 可能造成重伤或死亡的内容。	⚠ **注意** 可能造成人身伤害和其它物品损害的内容。

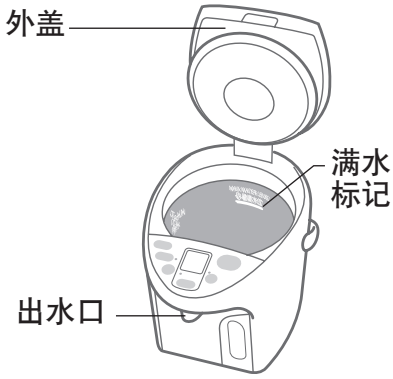
■下面符号表示务必遵守的详细事项。

这个符号表示必须禁止的事项。	这个符号表示强制命令。

⚠ 警告

为防止火灾、烫伤、受伤、起火、触电等





确认关好外盖。
●以免翻倒时热水流出导致烫伤。

本电器用品并非设计给身体、感觉或心智功能不足者(包括孩童)、或缺乏经验及知识者使用,除非有能确保其安全者给予监督或指导,才能使用本产品。请注意避免让孩童戏玩本产品。
●可能会造成火灾或导致受伤。

勿让本体翻倒。勿提着外盖、倾斜及摇晃本体或搬动本体。
●即使已锁住出水按钮，热水瓶若倾斜，热水也会从出水口和蒸气口流出，导致烫伤。

不要用力关闭外盖。
●以免热水溢出，导致烫伤。

倒入水时，不要超过满水标记。
●如果该器具加水过多，则可能会喷出或溢出热水，导致烫伤。

只能用来烧水。
●若用来煮沸茶袋、茶叶、牛奶、酒，则会起泡喷出，导致烫伤。
而且，会引致出水管堵塞、烧焦或腐蚀内瓶、内瓶涂层脱落等。

不要用抹布等覆盖蒸气口。
●以免热水溢出，导致烫伤。

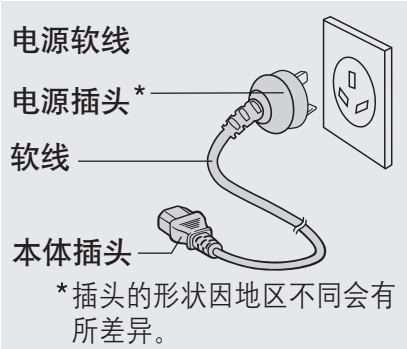
倒掉剩水时，要卸下外盖。
●以免外盖脱落，热水溅出，导致烫伤。

不要用手触摸蒸气口。
●以免导致烫伤。尤其是注意不要让婴幼儿触摸。

⚠ 警告

正确使用电源软线及插头

●不要损伤软线、电源插头、本体插头。
不要强行加工、弯曲、扭曲、拉伸或置于高温处、将重物放在上面或捆成一束。不得划伤、加工、靠近发热器具；
(使用损伤的软线和插头会导致触电，短路、火灾。)
●插头破损、插座松动时，不要使用。
以免导致触电、短路、火灾。
●禁止湿手拔、插插头。
以免导致触电。
●不要让婴幼儿接近插头。
必须特别留意婴幼儿勿将插头放入嘴里，以免导致触电或受伤。



●务必要将电源插头切实插到底。
以免导致触电、发热而引起火灾。
●定期除去电源插头上的灰尘等。
拔下本体插头、电源插头并用干布擦掉插头上灰尘。
●单独使用额定电压为220V的插座。
若与其它电器并用，可能会因发热而引起火灾。

为防止触电、漏电、火灾等

●不要将热水瓶放在水中或溅水于本体。
- 勿用水龙头直接供水，或将本体置于水槽之中。以免底部被弄湿。
- 当底部被弄湿时，勿将本体倒置。
  可能会导致短路和触电。而且，若水溢出热水瓶，可能会进入本体内置的电子部件中，从而导致功能失常。

●切勿自行拆卸、修理和改造本热水瓶。
以免导致冒火或动作异常而伤人。
修理时(或更换易耗品时)，请与Panasonic认定维修店联系。
●不要用做存放冰块。
以免产生结露而导致触电或故障。

发生异常・故障时，请立即停止使用

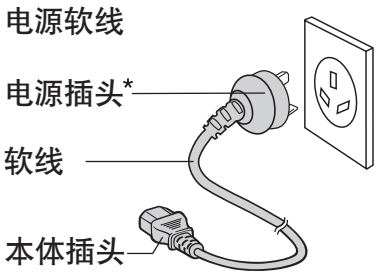
(可能会造成冒烟・起火、触电)

异常・故障例

●电源软线・插头异常发热。
●电源软线损伤或碰到线后时而通电、时而断电。
●本体发生变形或异常发热。
●本体冒烟或发出焦味。
●本体的一部分破裂、松动或晃动。

→ 请立即拔掉电源插头，前往就近的Panasonic认定维修店进行检查・维修。

注意



*插头的形状因地区不同会有所差异。

为防止烫伤

●不要放在不稳定的地方或松软的垫子上。
以免热水瓶翻倒，导致烫伤。

●打开或关闭外盖时，注意手要避开蒸气口。
以免导致烫伤。

●沸腾中不要打开外盖或倒热水。
以免热水飞溅和蒸气喷出，导致烫伤。

●倒水时，不要转动本体。
以免热水飞溅导致烫伤。

●使用中或刚使用后，不要触摸本体等高温部分。
以免导致烫伤。

●搬运本体时，不要触摸开盖按钮。
以免外盖突然开启，导致烫伤和受伤。

●待本体充分冷却后再清洗。
以免导致烫伤。

为防止触电、漏电、火灾等

●不要使用非专用的电源软线，也不要将电源软线用于其它设备。
以免导致故障、着火及火灾。

●不使用时，从电源插座上拔下电源插头。
以免因绝缘老化而导致触电、漏电，引起火灾。

●拔下电源插头时，务必握住电源插头部分，不要牵拉软线。
以免导致触电、短路，引起火灾。

使用上的注意事项

●热水瓶不能长时间在散热性差的台面上使用。
以免受热的台面导致电热水瓶变色或破损。

●不要靠近墙壁和家具。
以免蒸气和热量损伤墙壁和家具，引起变色或变形。

主要特点

美味

使用钻石和备长炭烧水

- 用钻石微粒子与备长炭粉形成内瓶的涂层。
  可持续保持茶的色、香、味。

活性炭过滤器

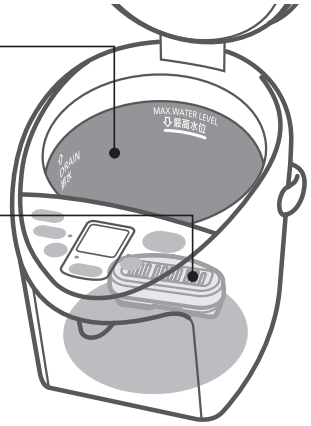
（安装方法请参阅第6页）

- 约90%的氯、菌类气味和三卤甲烷可被滤去。
  （属可消耗部件，具体请参阅第14页）

健康的泡茶方法

（使用方法请参阅第10页）

- 水被碱化，并帮助萃取儿茶酚等茶的成分。



方便

热水可以以4种速度按出

（使用方法请参阅第8页）

- 按出的水量视按的力度和时间而有所不同。

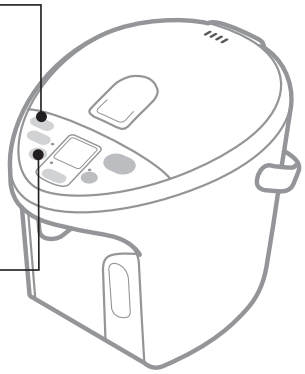
断电出水

（使用方法请参阅第8页）

- 在电源软线被拔除后，仍然可以出水。

使用经济

- **4种定时器选择**
  可以选择4/6/8/10小时定时器。
  （参阅第10页的“设置定时器”）
- **节能**
  控制加热器以配合使用目的。通过在出水时烧水和在没有出水时关闭加热器以自动节省电力。
- **3种保温温度选择**
  可以选择98/90/80℃度保温。
  （真空隔热屏“保温功能”）
- **节能保温**
  通过热绝缘材保持热水温度，因此可以节省电力。



各部分名称和操作方法

操作显示面板
面板表面贴有保护薄膜时，请揭下后再使用。

蒸气口

外盖

开盖按钮

液晶显示屏

手柄

本　体

出水口

内瓶

窗框

红球
当水位超过窗框时将看不见水位指示。

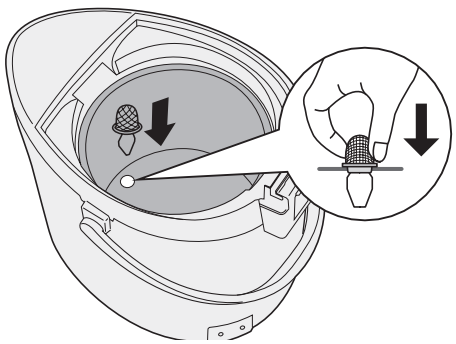
旋转台(360°)
转动时，注意软线不要缠绕本体。

注水

给水标记
水量在低于给水标记前应加水。

过滤网

(易耗品)
它可能会从容器底部脱落。脱落时，请将它完全装入正确位置上。(请参阅第14页)



电源软线

电源插头*

软线

本体插头

*插头的形状因地区不同会有所差异。

使用前的准备工作

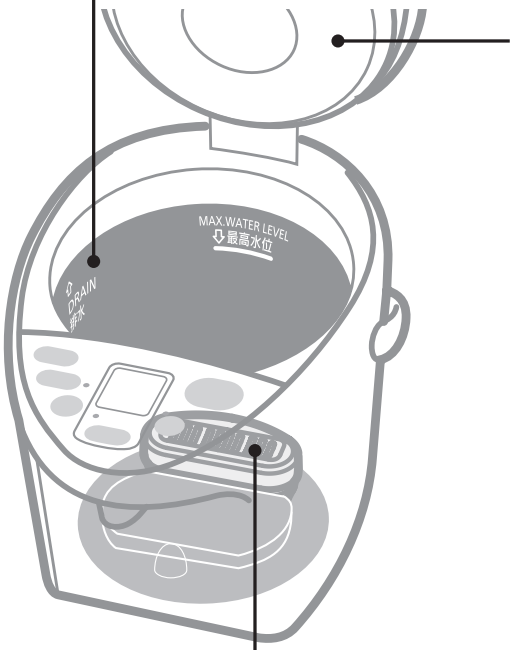
第一次使用前

先加水烧开，清洗内瓶和出水部分。

1 煮沸一些水。

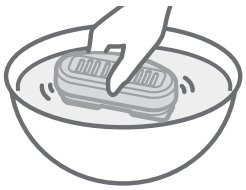
2 倒掉热水。

3 通过“DRAIN（排水）”标记，将内瓶排空。

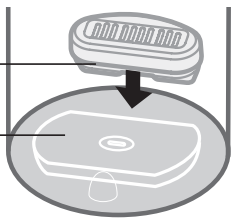


如何设置活性炭过滤器

❶ 在水内抖动。



❷ 设置在后部。



由活性炭过滤器上的磁铁固定位置

加热器表面

注意

- 切勿用清洁剂清洗（这会造成异味）
- 切勿贴在加热器表面（这会造成故障）
- 切勿放在对磁力敏感的物体附近，例如现金卡。

如何拆除外盖

❶ 按下开盖按钮的凹陷处，打开外盖。

关闭时
按下外盖，直至其咯嗒一声到位。

❷ 按住外盖装卸钮的同时，拿着开盖按钮拉向斜上方。

安装时
以一定的角度，插入外盖。

用另外的容器加水。

※ 满水标记
加入的水不要超过满水标记

※ 给水标记
水量在低于给水标记前应加水

要减少氯味时(除氯)

按下 (除氯/再沸腾) 键，指示灯闪烁。

(沸腾中，按1次；保温中，按2次。)

延长沸腾时间约6分钟，可减低水内约90%的氯。

●要返回沸腾时，再按一次 (除氯/再沸腾) 键。

加水沸腾

有些情况下,水可能不会自动煮沸。

除氯/再沸腾

如指示灯灭,请按 (除氯/再沸腾) 键。

加水后关上外盖，接上电源插头。(❶→❷)

开始自动煮沸。 煮沸时会发出声音 哔哔哔哔

下降温度 (98→90) 自动转换至90度保温

指示灯亮起

断电出水用的电池开始充电
(电池充电显示)

指示灯熄灭

指示灯亮起

(被显示的温度是估计水温)
要更改保温温度的设置(☞第10页)
要调节适合泡茶的温度(☞第10页)

●— 指示灯亮起

锁定 / 解除

4段 智能出水

出水按钮

倒水完毕后10秒钟自动锁定。

电源软线被拔除后倒水。（断电出水）

出水指标

电池充电容量	可出水容量
※1	约为最高水位的水(3.0升型号)※2
	1.5升或以下

室温20℃下，水温在沸腾0.5-2.5小时后会降至90℃，水量越少温度下降速度越快。

出水量视按压的力度和时间而有所不同。

	出水时间（持续按的时间）		
	5秒钟以下	5秒至12秒钟	12秒钟以上
轻轻按	出水		
用力按	出水	出水	出水

※ 用力按时小心热水回弹

当进行断电出水时

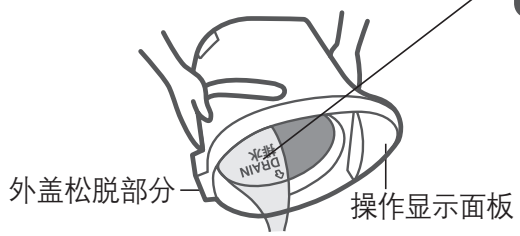
只有 出水 出水 两段出水

※1 8–10小时后，即使没有按出水，显示屏内的显示也会消失(电池被耗尽)，并且不能再按出热水。

※2 若频繁按出水按钮，电池的电量可能不够供最高水位的水全部出水。

不使用时

拔掉电源插头及本体插头，取下外盖。通过 DRAIN (排水)标记，慢慢倒掉所有剩余的热水。



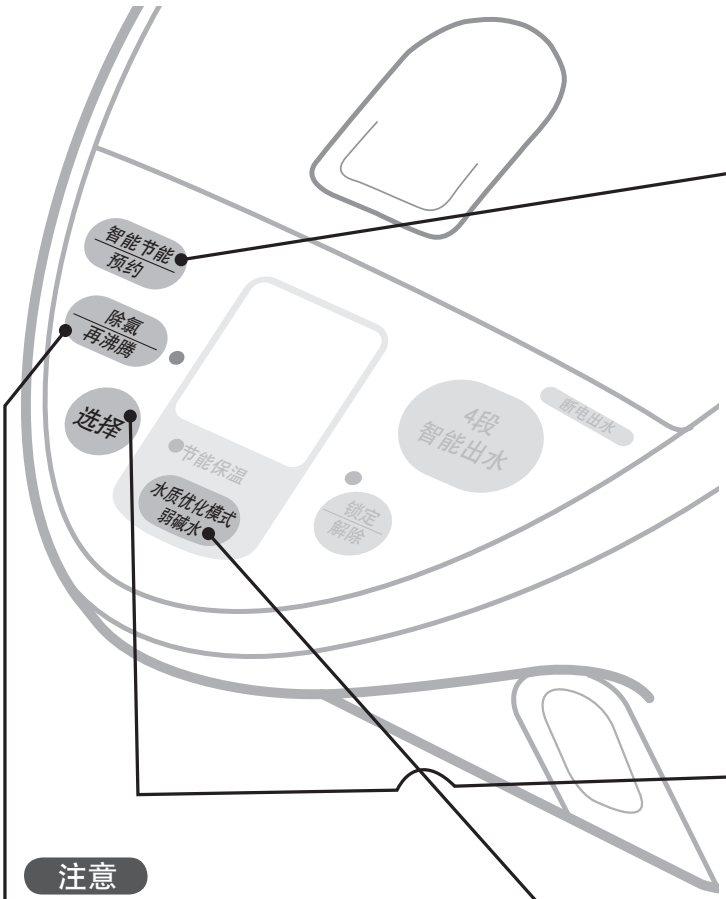
注意

- 切勿倒水太快。
  (若水溅到外盖的松脱部分或操作面板，可能会造成故障。)
- 请勿让水留在内瓶中。
  (否则，可能会导致内瓶腐蚀或产生异味。)

使用方法

方便的使用方法

定时器　　智能节能



当短时间内不会使用本机，例如您要外出时...

设置定时器

● 设置定时器后，加热器电源被中断

设置智能节能

● 从第一次使用时就记忆出水的时间，一周后，会把前一周所有的使用时间记忆为“已使用时间带”。此时间带以外的时间，不会烧水(保持最低约60℃的温度)。一旦到这个时间带，便会自动烧水并保温到预设温度。(见右图)

● 使用的第一周，因无实际使用的记忆时间，若此时设置智能节能，温度会一直保持在预设温度。使用一周后，才能有效使用智能节能。

保温功能

● 泡绿茶最好使用“80”保温。

● 保温温度越低越节省能源。

● 大约80℃的水温最适合泡天然茶叶茶。

注意

● 在水沸腾或保温期间，也可以设定保温温度或定时器。

● 在发生电源和显示故障而又恢复供电后，即使以前设定了预约定时或“98”或“80”保温功能，保温温度仍将会自动设定在“90”。

再沸腾

● 冲咖啡／泡茶／泡方便面等等时，最好使用沸腾水。

重新煮沸的时间

从 98 保温：约4—5分钟
从 90 保温：约6—7分钟
从 80 保温：约8.5—11分钟
(水量：最大
室温：20℃)

按下(除氯 再沸腾)键，将正在保温的水重新煮沸。

几分钟后，水将沸腾。

● 保温温度和定时器的设定无变化。

使水适合泡茶。
(保健茶)

设置智能节能

每次按 智能节能 预约 按钮，指示灯将会跳至下一个选择。

4h → 6h → 8h → 10h

↑ 取消 ← 智能节能 ↲

（将返回温度显示）

再沸腾

水会在8小时后再次煮沸

8h — 剩余时间将会以1小时为单位递减。

8小时后，定时器将解除并开始烧水

当水被煮至沸腾后，将转换至保温。

需取消定时器时

再按 智能节能 预约 键，直至液晶显示屏内显示保温温度。并且，节能保温 灯亮。

若设置了“智能节能”

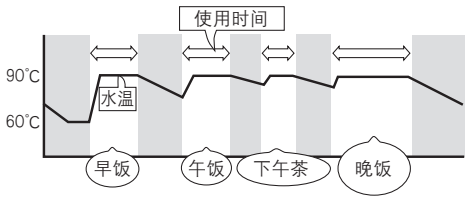
进入“智能节能”模式（保温温度开始下降时），显示“关”。

将在“已使用时间带”之前开始煮沸并保持在预设温度。

“关”指示灯熄灭。

注意

当设置了“智能节能”，本机将自动在“已使用时间带”之前烧水。
若同时与其它设备一起使用，断路器可能会跳闸。



保健茶

每次按 选择 按钮，"▲"标记将会跳至下一个选择同时更改保温温度。

清洗 80 90 98

降至所设定的保温温度时所需的时间

98 → 90 保温：约0.5-2.5小时
90 → 80 保温：约2-4小时

（水量：最大
室温：20℃
以前的保温设定值：90）

一段时间后，热水将会被保温在约80℃。

按 水质优化模式 弱碱水

沸腾时发出信息
（保温温度设置不变。）

哔哔哔哔

指示灯亮起

闪烁

节能保温

指示灯亮起

煮沸时间

加入水后：约32-38分钟
98保温：约14-15分钟
90保温：约16-17分钟
80保温：约18.5-21分钟

（水量：最大
室温：20℃）

注意

当处于 弱碱水 模式时（液晶显示屏左下角显示“弱碱水”），如中途加入水，则 弱碱水 模式被解除（“弱碱水”的显示消失）。若要泡茶，需再按一次 水质优化模式 弱碱水 。

当液晶显示屏内的 弱碱水 闪烁，按 智能节能 预约 、除氯 再沸腾 、水质优化模式 弱碱水 后，将停止闪烁。

小心

- 偶尔可能会有大量蒸汽溢出。
- 此功能建议使用PH值约为7.0左右的中性水。

保养与清洗

日常保养方法

（清洁之前，必须拔掉电源插头和本体插头，倒掉内瓶里的水，并让本体充分冷却。）

本体、外盖

用拧干的湿抹布擦拭。

●不要用水冲洗。
（否则，水从底部和出水口进入内部，浸湿本体内的电子部件，会导致故障。

●不要使用清洁剂。
（否则，会留有异味。）

●不要使用汽油、天拿水等溶解液。
（否则，会损伤表面。）

内瓶

用湿海绵清洗。

●不要使用去污粉、草刷、尼龙刷。
（否则，会损伤内瓶的涂层。）

关于“水垢”

使用过程中,水中含有的钙质等矿物成分会附在内瓶和过滤网上。这称为“水垢”，对人体无害。

- 乳白色颗粒状（由钙质引起）
- 白色或闪光的浮游物（矿物结晶）
- 茶色、灰色、绿色等变色
（内瓶涂层上形成的金属离子）

这些既不是内瓶本身的变色或腐蚀，
也不是内瓶涂层的剥落所致。

请用柠檬酸清洗内瓶。**（请参阅第12页）**

活性炭过滤器

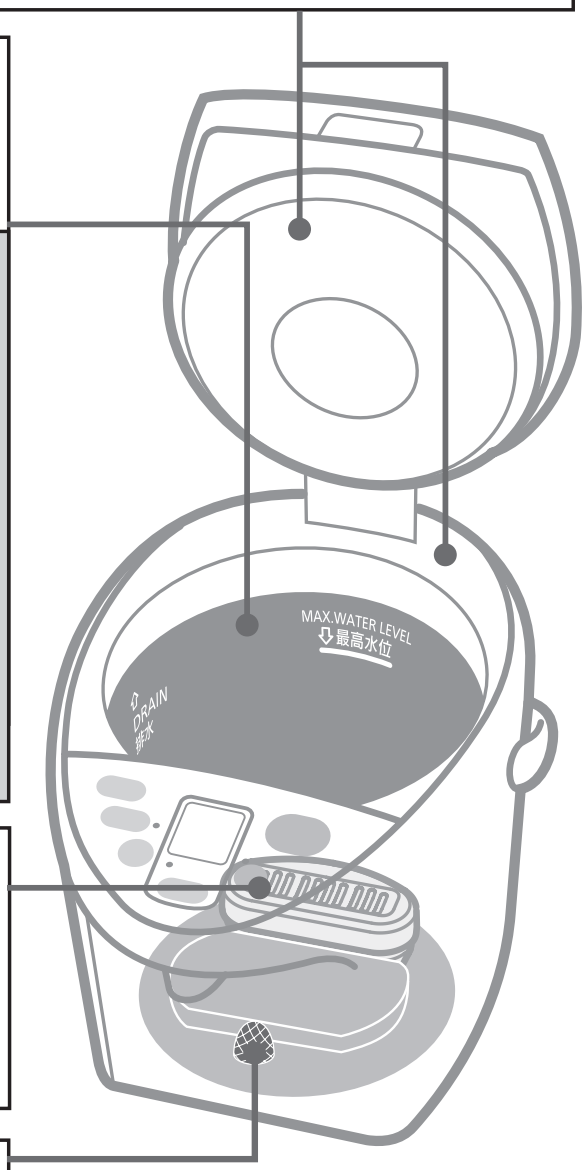
隔几个月清洗一次,清洗时需用力在水内抖动并用软海绵擦拭表面。

- 请勿用清洁剂洗。
（这会导致异味）
- 请勿用有烘干功能的洗碗机或烘碗机。（这会造成变形）

过滤网

用刷子等清洗。

当过滤网堵塞时，水流可能会不畅。
*清洗后，务必重新装在内瓶中。



保管本体时

●将其充分干燥。
●将其放入塑料袋中密封，防止虫子钻入。

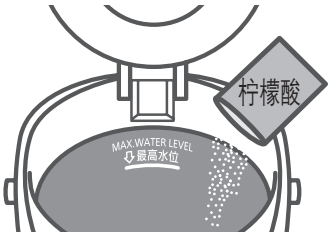
如何使用柠檬酸清洗

1 确认内瓶内已装好过滤网。

2 将柠檬酸放入内瓶内。

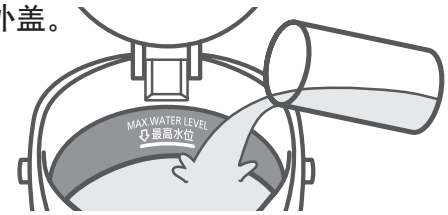
●柠檬酸清洗一次用量：80克

＊在购买不到柠檬酸的情况下，可将1个或2个柠檬切成片，放入粗棉布袋中，然后放入内瓶内，可代替使用。（柠檬的去垢力没有柠檬酸好。）

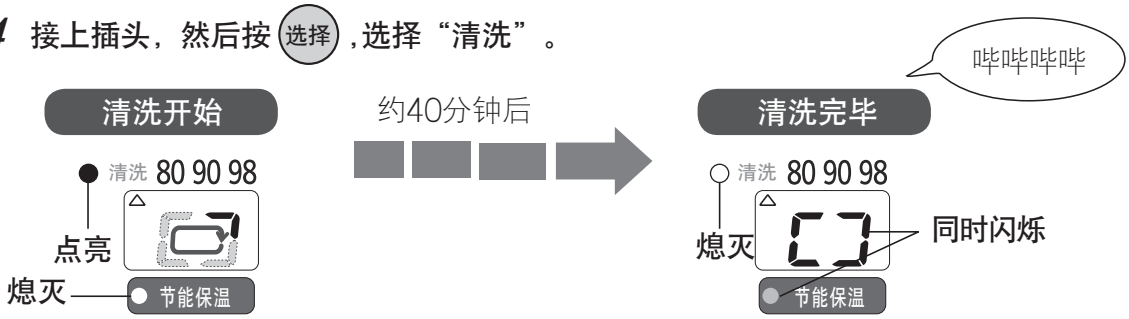


请在各大超市购买清洗用柠檬酸。
*请遵守清洗用柠檬酸附属的说明书注意事项。
*清洗用柠檬酸属于食品添加物，无碍食品卫生，对人体无害。

3 加水至满水标记，将柠檬酸与水充分混合。盖上外盖。



4 接上插头，然后按（选择），选择“清洗”。



清洗时液晶指示将会旋转。

指示灯提示清洗完毕。

5 按（4段智能出水）流出一些水，然后，拔掉电源插头和本体插头，拆下外盖，通过“DRAIN（排水）”标记，倒掉热水。

6 重新装满水然后煮沸清除柠檬酸或柠檬的味道。
然后使用与步骤**5**相同的方法将热水倒掉。

●若要清除最高水位以上的变色，请用湿海绵轻轻擦拭。
●如变色严重，一次不能清除时，可反复用柠檬酸或柠檬清洗内瓶。
●若在没有拆除活性炭过滤器的情况下清洗，使用前请清洗活性炭过滤器，装入内瓶后，把首次煮沸的水倒掉。

小心

●加入的水不要超过满水标记。
●从冷水开始煮沸（不要加入热水）。否则，热水起泡喷出，会导致烫伤。

故障排除

以下所示并非故障。
请在洽询和委托修理之前，自行检查。

症状	原因	成因／解决方法
热水中有白色或闪光的浮游物。	●这是脱落的水垢(请参阅第11页)，不是脱落的内瓶涂层。 *矿物质多的水(矿泉水、离子净水器处理的水)易于产生水垢，附在内瓶上或浮在水中。	●请用湿海绵清洁内瓶。(请参阅第11页) ●如果仍有“水垢”残留，请用柠檬酸进行清洗。(请参阅第12页)
煮沸的声音变的更大。	●当附着“水垢”时，煮沸声音将变大。	
热水有氯的气味。	●自来水中含有较多消毒用氯，会产生氯味。	●按下“除氯/再沸腾”键。(请参阅第7页)
热水有令人讨厌的异味。	●刚开始使用时，会产生树脂的异味。随着使用次数的增多，将会消失。 ●若将本机放在乙基垫子等表面上使用，垫子的气味可能会被传入水内。	
热水自然流出。	●加水是否超过满水标记。	●减少水量。
热水出水不顺畅。	●过滤网可能已被“水垢”堵塞。(请参阅第11页)	●用刷子刷洗 刷不掉时，应更换过滤网(请参阅第14页)。
不出水。	●自动锁定功能已启动。	●按下“锁定／解除”键。
指示灯闪烁，同时蜂鸣器发出声音。(中断供电) 哔哔哔哔 清洗 80 90 98 除氯 再沸腾 交替闪烁 节能保温	**没有防止再沸腾功能** ●防止空烧功能启动 ● 被加入的水是否超过水位标记？ ● 加水后外盖是否未关闭？	●加水，关上外盖然后按 除氯 再沸腾 。
	●指示灯可能亮起的原因 ● 当加入热水时。 ● 用不正确的方法加水时。	●按 除氯 再沸腾 。
	●用柠檬酸清洗时柠檬酸是否沉积在瓶底？	●拔出插头后，用筷子把柠檬酸搅拌均匀，然后再进行清洗。(请参阅第12页)

若无水空烧，将会发出异味或使内瓶涂层变色。

故障排除

本体不能通电。	▶ ●从出水口直接压水。 ▶ ●本体放在水槽中。 ▶ ●您将本体上下倒置、而其底部仍然未干。 ▶ ●用水清洗了本体。	●如果电器部件已沾上水可能会产生故障。请与Panasonic认定维修店联系。*

●若无法恢复或发现有任何不妥,请拔出插头,在30分钟后重新连接然后再次操作。
●外盖内面可能会变黄,但是对操作没有影响。
●打开和关上外盖时发出的"咔嗒"声是里面的安全阀防止水从蒸气口倒出所发出的,属正常现象。
●本体的温度会在室温高时保持在45℃。

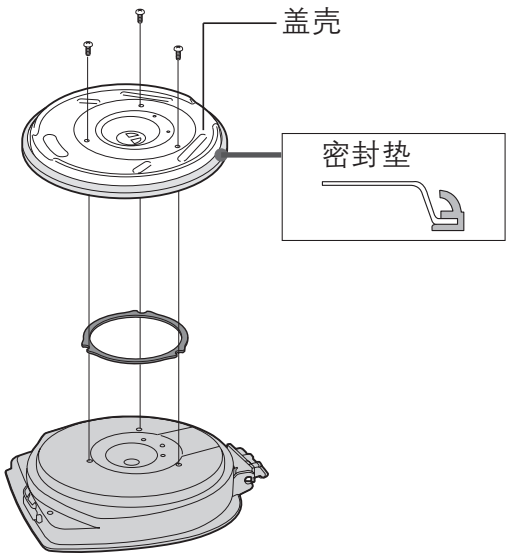
指示灯交替闪烁和显示 H1。	▶	●这是因为传感器故障。请与Panasonic认定维修店联系。*

*联系方式请咨询Panasonic客户咨询服务中心。

更换易耗品

密封垫圈套件

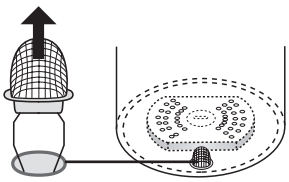
失去柔软性或产生裂纹，从外盖的间隙中漏出蒸气时，应更换密封垫。



卸下三支螺钉，取下盖壳，更换密封垫。

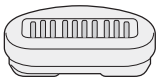
过滤网

若使用刷子刷洗仍无法清除堵塞在过滤网上的异物，请替换过滤网。



活性炭过滤器

更换时间：1年



欲购买易耗品,请与Panasonic认定维修店联系。*

易耗品名称	易耗品编号
密封垫圈套件	APH65-613-0S
过滤网	APB97-480-00U
活性炭过滤器	APC58E650-00U

规格

		NC-PHU301
电源／额定频率		220 V～ 50 Hz
额定功率		875 W
保温※1 时的耗电量（约）Wh（1h）	98˚C 保温	24
	90˚C 保温	22
	80˚C 保温	18
尺寸（约）cm（转动把手的地方。）	高	24.5
	宽	32.6
	深	28.9
重量(约)kg		3.1
额定容量(约)L		3.0
电线长度(约)cm		72
电动泵耗电量(约) Wh (3min)		1.5
过热保护组件		热熔丝
煮沸时间※2 (约)min		23.5
使用柠檬酸的清洗时间(约)min		40

※1 ：室温20˚C时，最大水量。
※2 ：室温、水温均为20˚C时，最大水量。
● 所描述的性能可能无法在高地或极度寒冷等特定地区保持。
● 没有使用时，例如在冬季时应把水排出。否则，水可能会结冰并损坏零件。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
外装构成品	○	○	○	○	○	○
内部构成品	○	○	○	○	○	○
电气零件 控制零件	×	○	○	○	○	○
附属品类	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
注：表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS指令，因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

杭州松下厨房电器有限公司
浙江省杭州经济技术开发区松乔街2号10幢
原产地：中国 杭州　　邮编：310018
Panasonic客户咨询服务中心：4008-811-315
Panasonic官方网站：http://panasonic.cn
© Panasonic Corporation 2004-2020

PZ19E6507
S0904-70520　中国印刷
发行：2020年05月